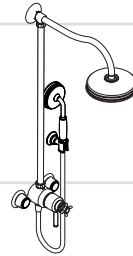


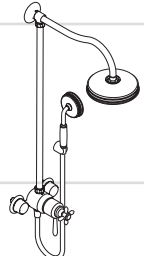
AXOR[®]

hansgrohe

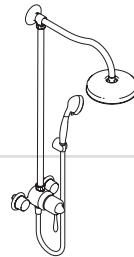
- EN** Installation / User Instructions / Warranty
- FR** Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
- ES** Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía



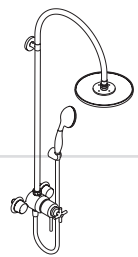
Montreux
16570xx1



Carlton
17670xx1



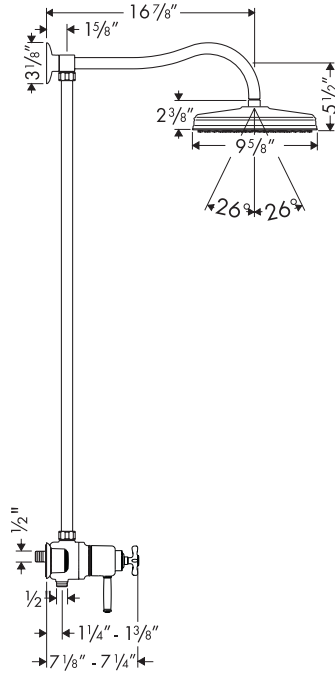
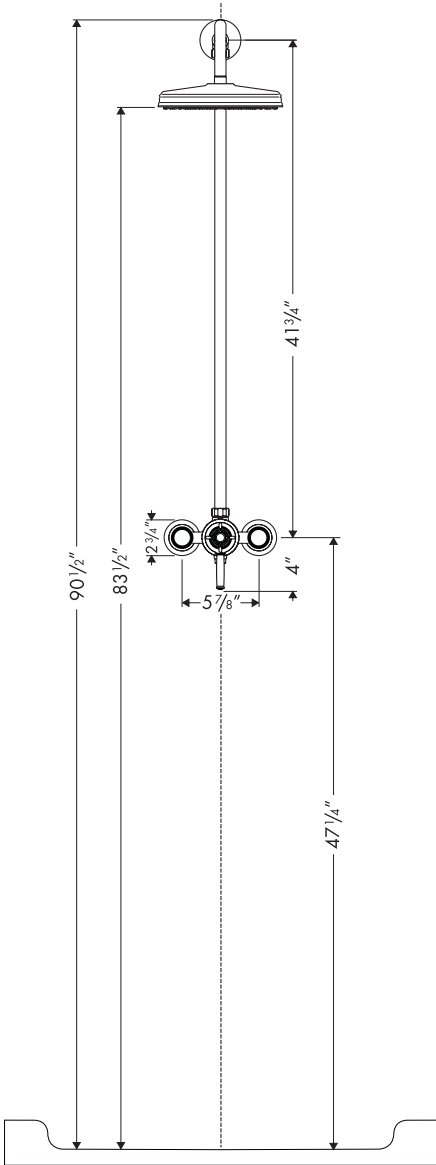
Phoenix
17620xx1

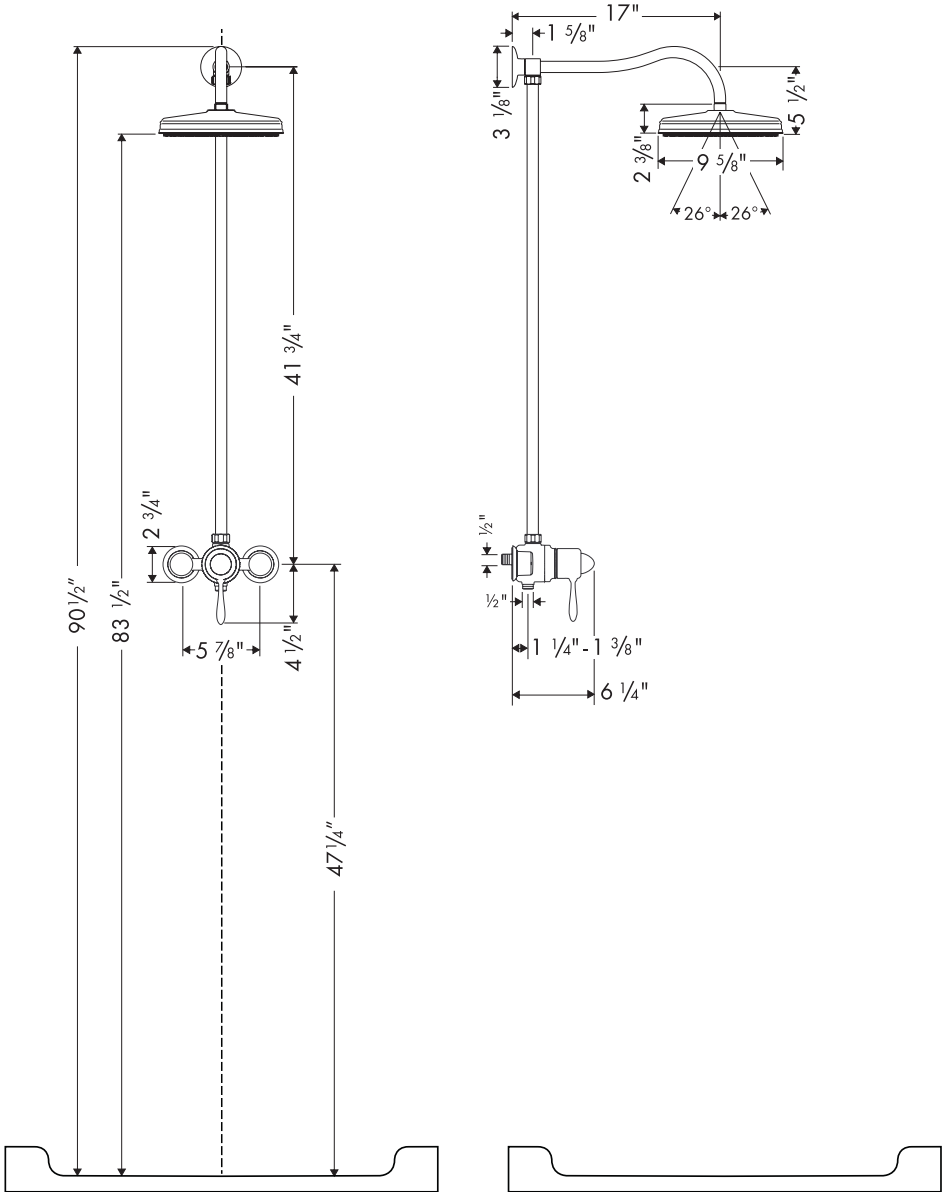


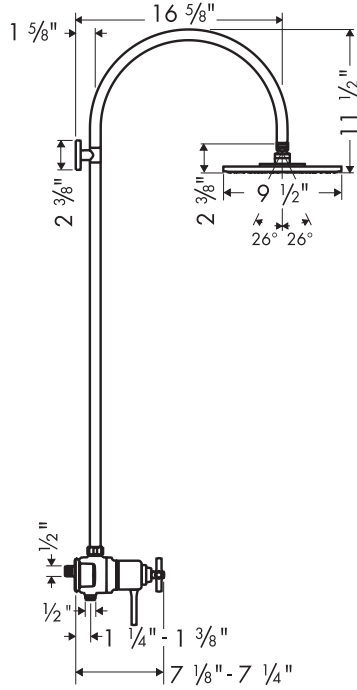
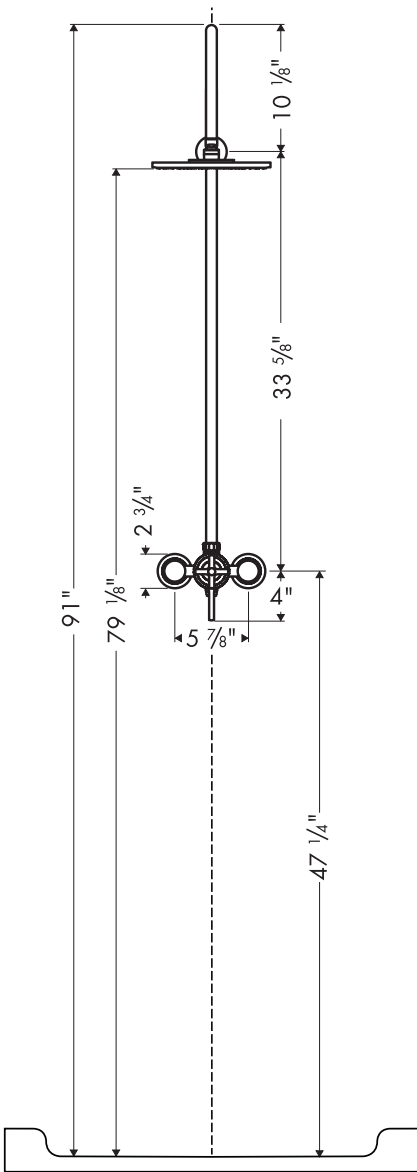
Terrano
37670xx1

16570xx1

17670xx1







Technical Information

Recommended water pressure	15 - 75 PSI
Max. water pressure	145 PSI
Recommended hot water temp.	120° - 140° F*
Max. hot water temp	176° F*
Flow rate - showerhead	2.5 GPM
Flow rate - handshower	2.5 GPM

*Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

Installation Considerations

- For best results, Hansgrohe recommends that this unit be installed by a licensed, professional plumber.
- Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- The finished wall surface must be complete and sealed before installation of the showerpipe.
- The screws and anchors included are suitable for installation on solid surfaces such as tile, dense natural stone, etc. The wall should be flat, without protruding tiles, joints, etc.
- If the showerpipe is to be installed in a fiberglass or acrylic shower enclosure, the wall must be reinforced.
- Protection against backflow is provided by check valves.
- To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112°F.
- Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

Données techniques

Pression d'eau recommandée	15 - 75 PSI
Pression d'eau maximum	145 PSI
Température recommandée d'eau chaude	120° - 140° F*
Température maximum d'eau chaude	176° F*
Capacité nominale - pomme de douche	2.5 GPM
Capacité nominale - douchette	2.5 GPM

* Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

À prendre en considération pour l'installation

- Pour de meilleurs résultats, Hansgrohe recommande que ce produit soit installé par un plombier professionnel licencié.
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- La surface du mur fini doit être complétée et scellée avant l'installation de ce tuyau de douche.
- Les vis et chevilles fournies permettent l'installation sur des surfaces solides telles que les carreaux, les pierres naturelles denses, etc. Le mur doit être plat, sans aucun carreau, joint, etc., saillant.
- Si vous prévoyez installer ce tuyau de douche dans une cabine de douche en fibre de verre ou en acrylique, vous devrez renforcer le mur.
- La protection contre le retour d'eau est assurée par des clapets anti-retour.
- Pour empêcher des blessures par ébullition, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120°F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112°F.
- Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

Datos técnicos

Presión recomendada en servicio	15 - 75 PSI
Presión en servicio max.	145 PSI
Temperatura recomendada del agua caliente	120° - 140° F*
Temperatura del agua caliente max.	176° F*
Caudal máximo - ducha	2.5 GPM
Caudal máximo - teleducha	2.5 GPM

*Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

Consideraciones para la instalación

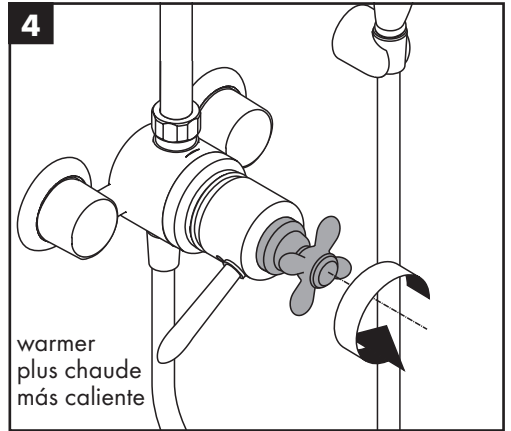
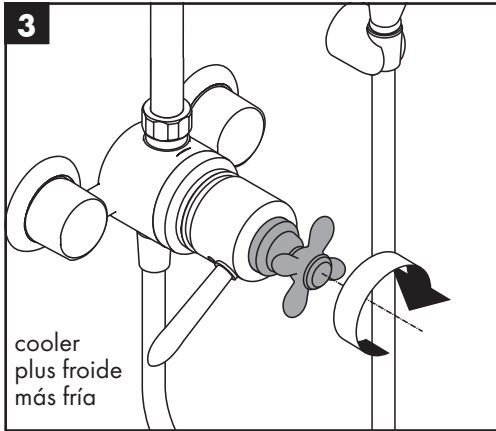
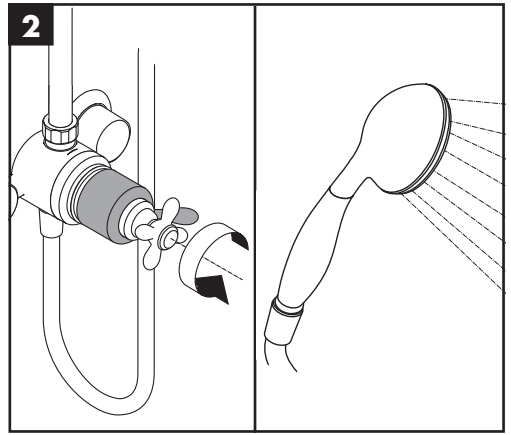
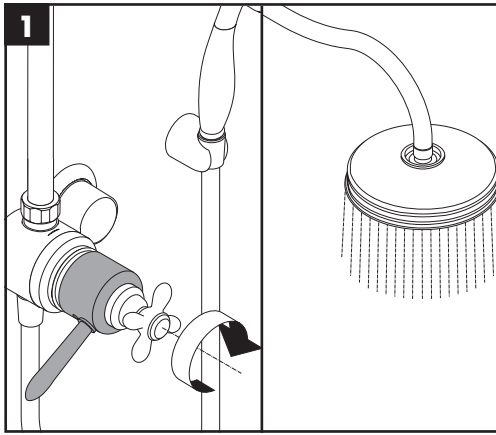
- Para obtener mejores resultados, la instalación debe estar a cargo de un plomero profesional matriculado.
- Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- La superficie de la pared terminada debe estar completa y sellada antes de la instalación del tubo de la ducha.
- Los tornillos y pernos de anclaje incluidos son aptos para instalación en superficies sólidas, como azulejo, piedra natural compacta, etc. La pared debe ser plana, sin azulejos que sobresalgan, uniones, etc.
- En caso de instalar el tubo de ducha en un cerramiento de ducha de fibra de vidrio o acrílico, debe reforzar la pared.
- La protección contra flujo inverso se proporciona mediante válvulas de retención.
- Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120 °F. En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112 °F.
- Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

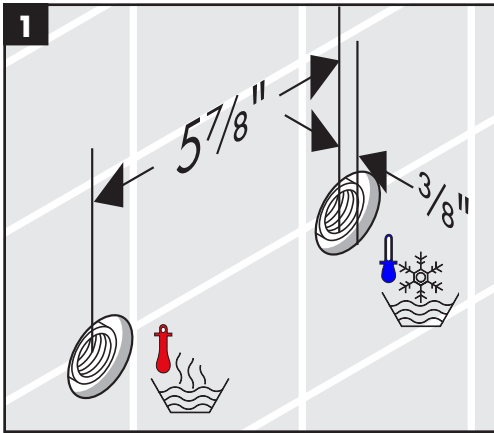
This unit meets or exceeds the following:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1
- Listed by IAPMO
- Approved for use in Massachusetts



User Instructions / Instructions de service / Manejo





Rough In

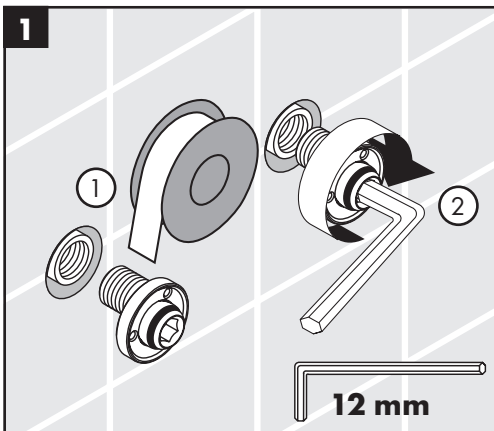
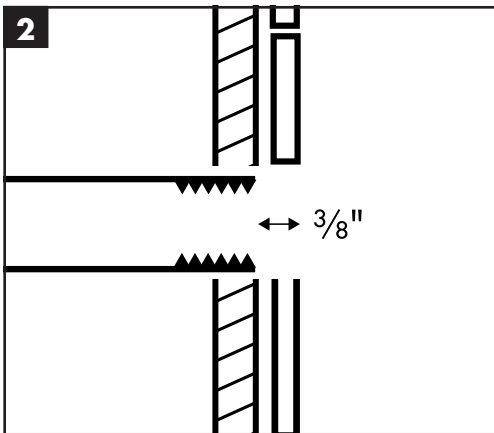
Rough in 1/2" female fittings, recessed 3/8" behind the surface of the finished wall, for the hot and cold supplies – see the diagrams.



The hot supply must be on the left and the cold supply must be on the right.



If the supplies are reversed, the thermostatic mixing valve cannot function correctly.



Installation

Wrap the threads on the ball-s connections with Teflon thread tape.

Install the connections.

Pièce intérieure

Installez les raccords femelles de 1/2 po, encastrés à 3/8 po derrière la surface du mur fini, pour les conduites d'alimentation en eau chaude et froide – consultez les schémas.



L'alimentation en eau chaude doit être à gauche, et l'alimentation en eau froide, à droite.



Si vous inversez les conduites, le mélangeur thermostatique ne pourra pas fonctionner correctement.

Piezas interiores

Instale piezas interiores de conexiones hembra de 1/2", embutida 3/8" detrás de la superficie de la pared terminada, para los suministros de agua caliente y fría – consulte los diagramas.



El suministro de agua caliente debe estar a la izquierda y el de agua fría a la derecha.



Si los suministros están en orden inverso, la válvula mezcladora termostática no funcionará correctamente.

Installation

Enveloppez les filets des raccords avec du ruban de plomberie Téflon.

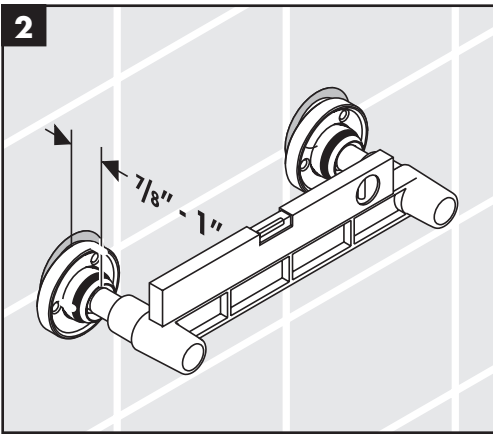
Installez les raccords.

Instalación

Envuelva las roscas de las juntas tipo bola s con cinta de Teflon.

Instale las conexiones.

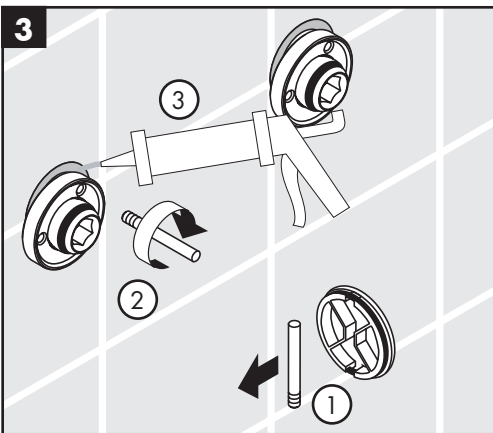
English



Use the spacer tool to check the connections for proper distance.

Confirm that the connections are level.

The front of the connection should be between $\frac{7}{8}$ " and 1" from the surface of the finished wall.



Remove the alignment pins from the covers.

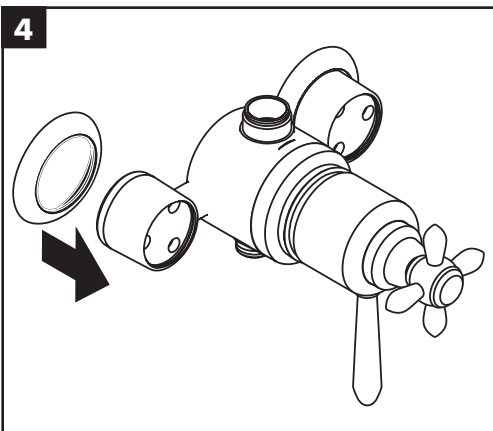
Screw them into the connection flanges.



Seal the wall around the ball-s connections with waterproof sealant.



Failure to seal the wall can lead to possible water damage.



Install the escutcheons on the valve.

Français

Utilisez l'outil d'espacement pour installer les raccords à la distance appropriée.

Veillez à ce que les raccords soient au niveau.

Le devant des raccords doit se trouver à une distance de $\frac{7}{8}$ po à 1 po de la surface du mur fini.

Retirez les tiges d'alignement des couvercles.

Vissez-les dans les collerettes de raccordement.



Scellez le mur autour des raccords à l'aide d'un agent d'étanchéité.



Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez les écussons sur le robinet.

Español

Use el separador para verificar la distancia adecuada de las conexiones.

Confirme que las conexiones están niveladas.

El frente de la conexión debe ser de entre $\frac{7}{8}$ " y 1" desde la superficie de la pared terminada.

Retire los pasadores de alineación de las tapas.

Atornillelos en las bridas de conexión.

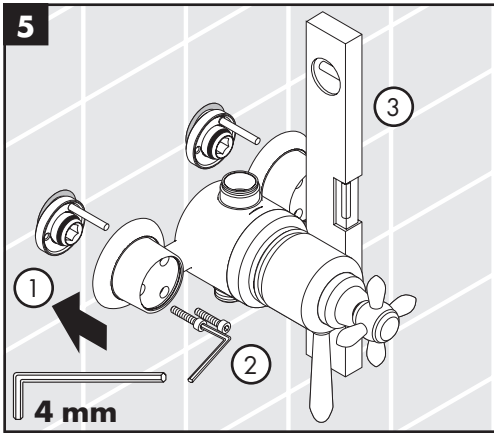


Selle la pared alrededor de las juntas tipo bola s con un sellador impermeable.



Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

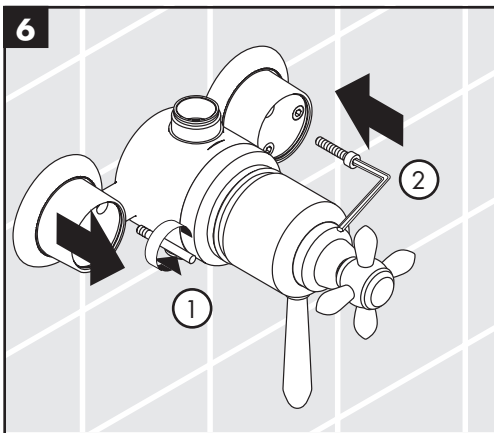
Instale los escudos en la válvula.



Place the valve over the connections.

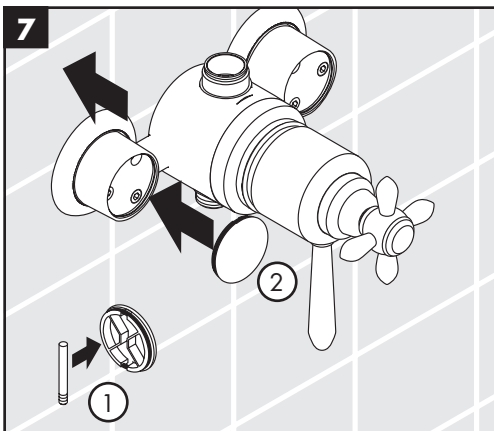
Install two of the screws using a 4 mm Allen wrench.

Confirm that the valve is level.



Remove the alignment pins.

Install the remaining screws.



Replace the alignment pins in the covers.

Install the covers.

Français

Placez le robinet sur les raccords.

Installez deux des vis à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm.

Assurez-vous que le robinet est au niveau.

Retirez les tiges d'alignement.

Installez les vis restantes.

Remplacez les tiges d'alignement dans les couvercles.

Installez les couvercles.

Español

Coloque la válvula sobre las conexiones.

Instale dos de los tornillos con una llave Allen de 4 mm.

Confirme que la válvula quede nivelada.

Retire los pasadores de alineación.

Instale los tornillos restantes.

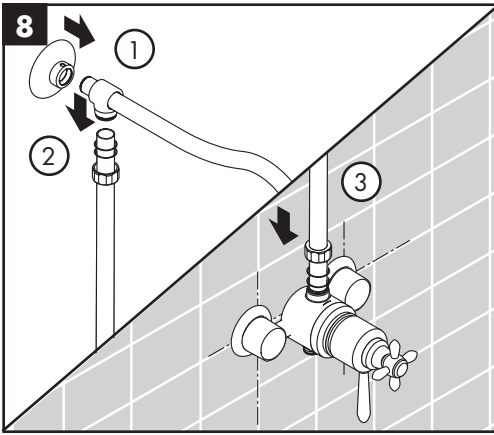
Reemplace los pasadores de alineación de las tapas.

Instale las tapas.

Montreux / Carlton / Phoenix only

Install the shower arm and flange on the riser.

Install the riser on the valve.

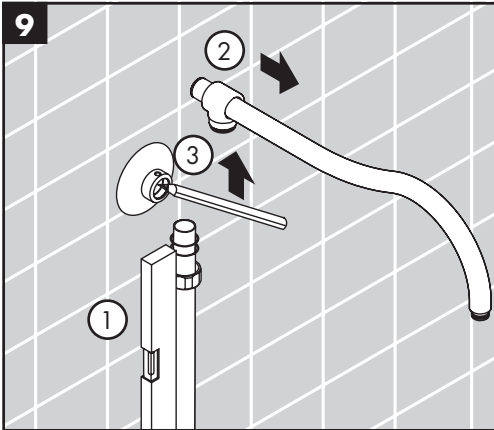


Make sure that the riser is level.

Remove the shower arm while a helper holds the flange against the wall.

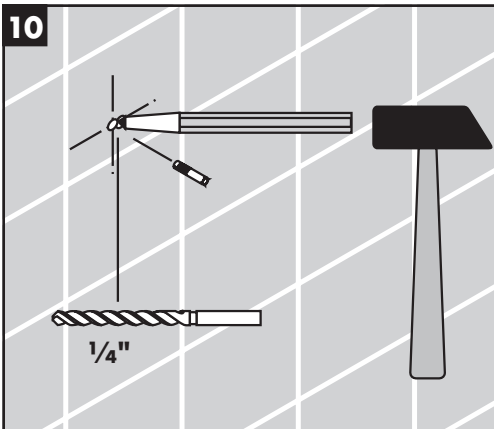
Mark the position of the screw hole.

Remove the riser and the flange.



Drill the screw hole with a 1/4" bit.

Install the anchor.



Français

Montreux / Carlton / Phoenix uniquement

Installez le bras de douche et la bride sur la colonne montante.

Installez la colonne montante sur le robinet.

Assurez-vous que la colonne montante est au niveau.

Retirez le bras de douche pendant qu'une autre personne maintient la bride contre le mur.

Marquez la position du trou de vissage.

Retirez la colonne montante et la bride.

Percez le trou de vissage à l'aide d'une mèche de 1/4 po.

Installez la cheville.

Español

Sólo para Montreux/Carlton/ Phoenix

Instale el brazo de ducha y la brida en la tubería de subida.

Instale la tubería de subida en la válvula.

Asegúrese de que la tubería de subida quede nivelada.

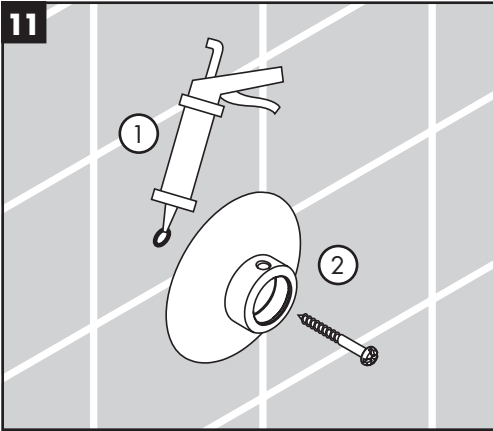
Retire el brazo de ducha mientras que un ayudante sostiene la brida contra la pared.

Marque la posición del orificio para el tornillo.

Retire la tubería de subida y la brida.

Perfore el orificio para el tornillo con una broca de 1/4".

Instale el perno de anclaje.

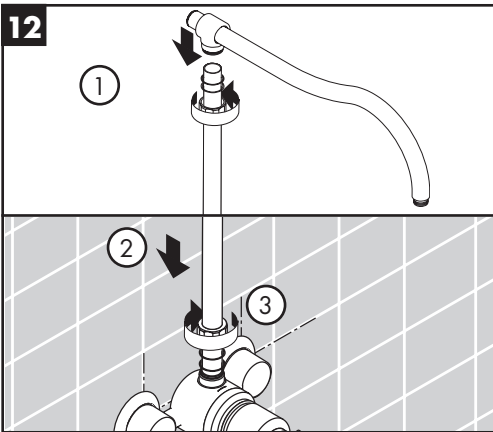


Seal the wall around the anchor with waterproof sealant.



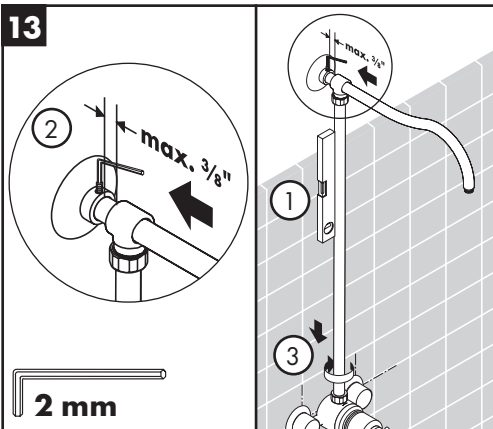
Failure to seal the wall can lead to possible water damage.

Install the flange.



Install the arm on the riser.

Install the riser on the valve.



Confirm that the riser is level.

Tighten the shower arm set screw.

If the tile does not go all the way up the wall, the shower arm can accommodate a difference of up to $\frac{3}{8}$ "

Tighten the connection nut.

Install the showerhead, handshower holder and handshower (see page 20).

Français



Scellez le mur autour de la cheville à l'aide d'un agent d'étanchéité.



Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez la bride.

Installez le bras sur la colonne montante.

Installez la colonne montante sur le robinet.

Veillez à ce que la colonne montante soit au niveau.

Serrez la vis de pression du bras de douche.

Si les carreaux ne couvrent pas toute la surface du mur, le bras de douche permet une différence maximale de $\frac{3}{8}$ po.

Serrez l'écrou du raccord.

Installez la pomme de douche, le support de douchette et la douchette (consultez la page 20).

Español



Selle la pared alrededor del perno de anclaje con un sellador impermeable.



Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale la brida.

Instale el brazo en la tubería de subida.

Instale la tubería de subida en la válvula.

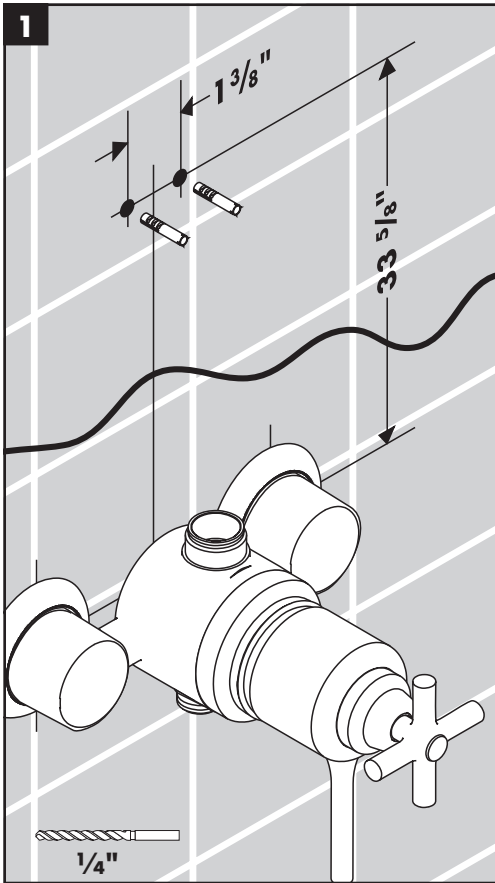
Confirme que la tubería de subida quede nivelada.

Apriete el tornillo de bloqueo del brazo de ducha.

Si el azulejo no va hasta arriba de la pared, el brazo de ducha puede alojar una diferencia de hasta $\frac{3}{8}$ ".

Apriete la tuerca de conexión.

Instale el cabezal de ducha, el soporte de la ducha de mano y la ducha de mano (ver página 20).



Terrano only

From the center line of the valve, measure up the wall $33 \frac{5}{8}''$.

Mark the positions of the two screw holes. They should be $1 \frac{3}{8}''$ apart, centered over the valve.

Drill the holes with a $\frac{1}{4}''$ bit suitable for the wall surface.

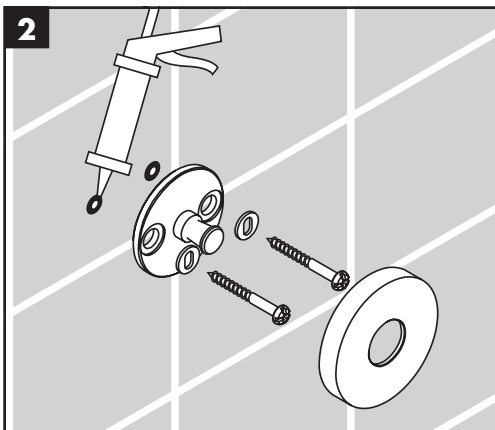
Install the anchors.



Seal the wall around the anchor with waterproof sealant.



Failure to seal the wall can lead to possible water damage.



Attach the mounting flange with the screws and washers.

Install the escutcheon.

Terrano uniquement

À partir de la ligne centrale du robinet, tracez une ligne sur le mur à $33 \frac{3}{8}$ po.

Marquez les positions des deux trous de vissage. Ils doivent être séparés de $1 \frac{3}{8}$ po et centrés au-dessus du robinet.

Percez les trous à l'aide d'une mèche de $\frac{1}{4}$ po convenant à la surface du mur.

Installez les chevilles.



Scellez le mur autour de la cheville à l'aide d'un agent d'étanchéité.



Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Fixez la bride de montage à l'aide des vis et des rondelles.

Installez l'écusson.

Sólo para Terrano

Desde la línea central de la válvula, mida $33 \frac{3}{8}$ " hacia arriba de la pared.

Marque las posiciones de los dos orificios para tornillos. Deben tener una separación de $1 \frac{3}{8}$ ", centrados sobre la válvula.

Perfore los orificios con una broca de $\frac{1}{4}$ " apropiada para la superficie de la pared.

Instale los pernos de anclaje.



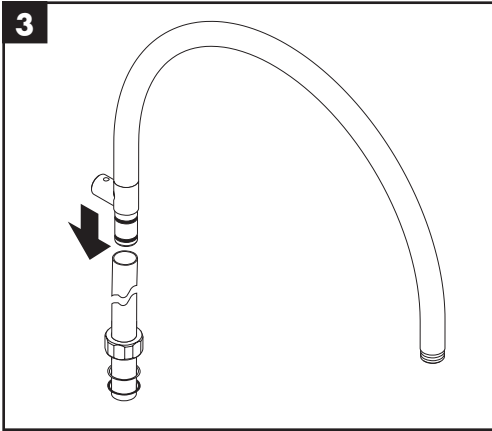
Selle la pared alrededor del perno de anclaje con un sellador impermeable.



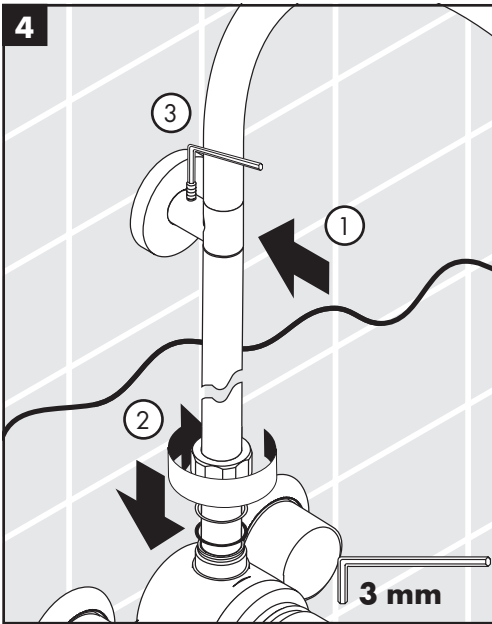
Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Acople la bride de montaje con los tornillos y las arandelas.

Instale el escudo.

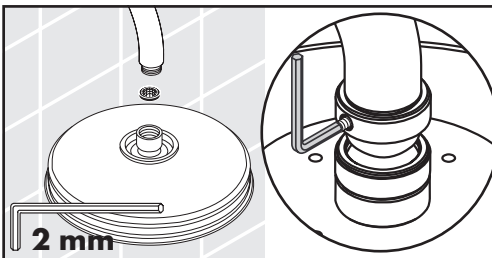


Install the shower arm on the riser.



Install the riser on the valve and flange.

Tighten the screw using a 3 mm Allen wrench.



All models

Install the showerhead on the shower arm.



Tighten the safety screw.



Failure to tighten the safety screw may result in injury or product damage.

Français

Installez le bras de douche sur la colonne montante.

Installez la colonne montante sur le robinet et la bride.

Serrez la vis à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.

Tous les modèles

Installez la pomme de douche sur le bras de douche.



Serrez la vis de sûreté.



Le fait de ne pas serrer la vis de sûreté peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

Español

Instale el brazo de ducha en la tubería de subida.

Instale la tubería de subida en la válvula y la brida.

Apriete el tornillo con una llave Allen de 3 mm.

Todos los modelos

Instale la ducha de mano en el brazo de ducha.



Apriete el tornillo de seguridad.

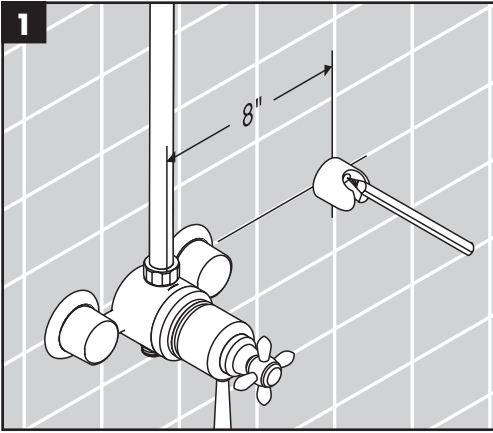


No ajustar el tornillo de seguridad puede causar una lesión o daño del producto.

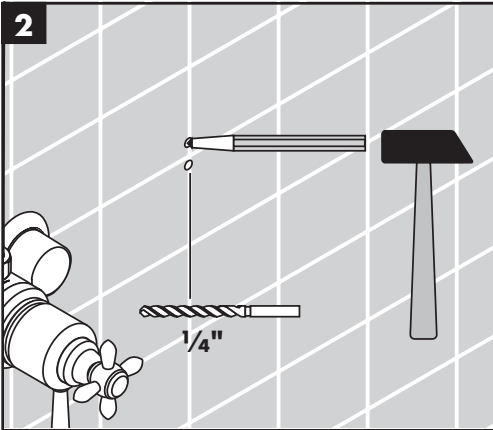
Carlton / Phoenix / Terrano only

Position the handshower holder against the wall 8" from the center of the valve.

Use the handshower holder as a template. Mark the positions of the screw holes.



Drill the holes with a 1/4" bit.

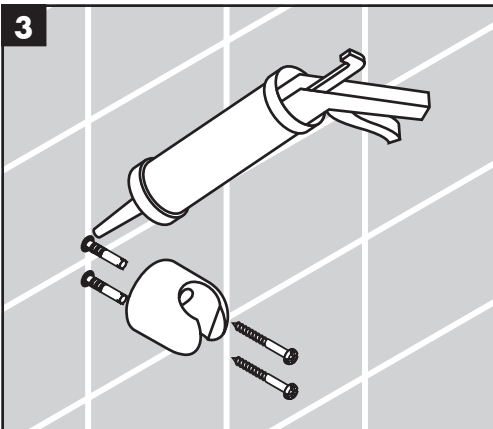


Install the anchors.

! Seal the wall around the anchor with waterproof sealant.

! Failure to seal the wall can lead to possible water damage.

Install the handshower holder with the screws.



Français

Carlton / Phoenix / Terrano uniquement

Placez le support douchette sur l'emplacement souhaité.

Marquez les positions des trous de vissage.

Percez les trous à l'aide d'une mèche de 1/4 po.

Installez les chevilles.



Scellez le mur autour des chevilles à l'aide d'un agent d'étanchéité.



Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez le support douchette à l'aide des vis.

Español

Sólo para Carlton / Phoenix / Terrano

Coloque el soporte de ducha en el lugar deseado.

Marque las posiciones de los orificios para tornillos.

Perfore los orificios con una broca de 1/4".

Instale los pernos de anclaje.

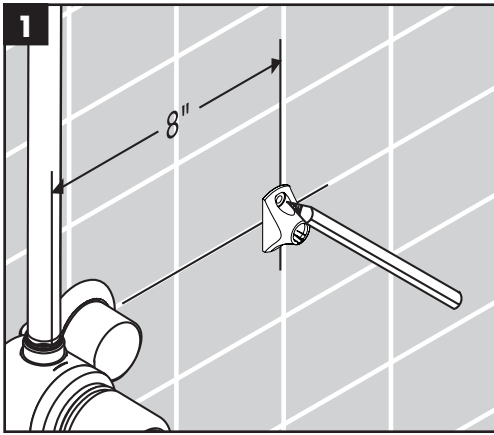


Selle la pared alrededor de los pernos de anclaje con un sellador impermeable.



Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

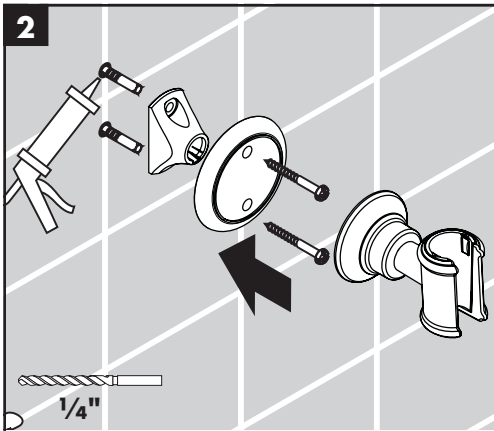
Instale el soporte de ducha con los tornillos.



Montreux only

Position the mounting bracket for the handshower holder.

Using the mounting bracket as a template, mark the positions of the screw holes.



Drill the holes with a 1/4" bit.

Install the anchors.



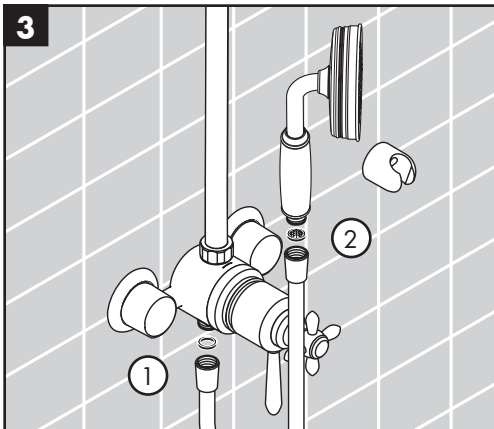
Seal the wall around the anchor with waterproof sealant.



Failure to seal the wall can lead to possible water damage.

Install the escutcheon and mounting bracket with the screws.

Push the handshower holder firmly over the mounting bracket.



All models

Place the hose washer in one end of the hose. Connect this end to the valve.

Place the screen washer in the other end of the hose. Connect this end to the handshower.

Rest the handshower in the holder.

Montreux seulement

Placez le support sur l'emplacement souhaité.

Marquez les positions des trous de vissage.

Percez les trous à l'aide d'une mèche de 1/4 po.

Installez les chevilles.



Scellez le mur autour des chevilles à l'aide d'un agent d'étanchéité.



Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.

Installez l'écusson et le support à l'aide des vis.

Installez le support douchette.

Tous les modèles

Placez la rondelle en caoutchouc noir dans l'une des extrémités du tuyau. Fixez cette extrémité au robinet de baignoire.

Placez le tamis dans l'autre extrémité du tuyau. Fixez cette extrémité à la douchette.

Déposez la douchette dans son support.

Sólo para Montreux

Coloque el soporte en el lugar deseado.

Marque las posiciones de los orificios para tornillos.

Perfore los orificios con una broca de 1/4".

Instale los pernos de anclaje.



Selle la pared alrededor de los pernos de anclaje con un sellador impermeable.



Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.

Instale el florón y el soporte con los tornillos.

Instale el soporte de ducha.

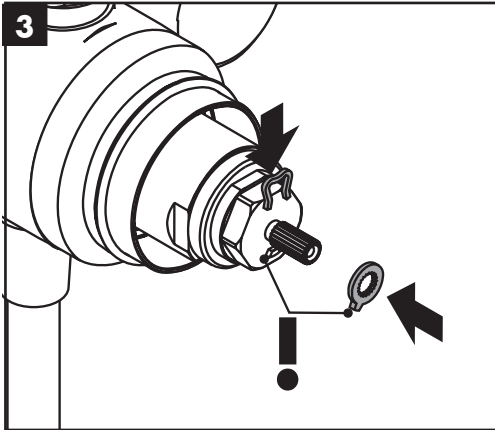
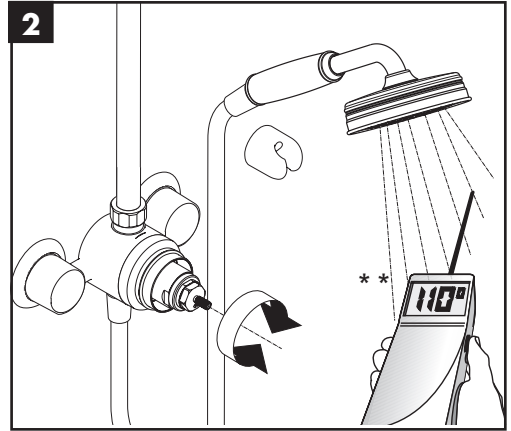
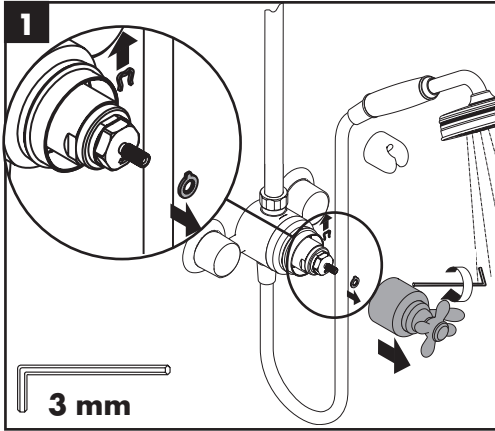
Todos los modelos

Coloque la arandela de goma negra en un extremo de la manguera. Acople este extremo al grifo de la bañera.

Coloque la arandela de filtro en el otro extremo de la manguera. Acople este extremo a la ducha de mano.

Apoye la ducha de mano en el soporte.

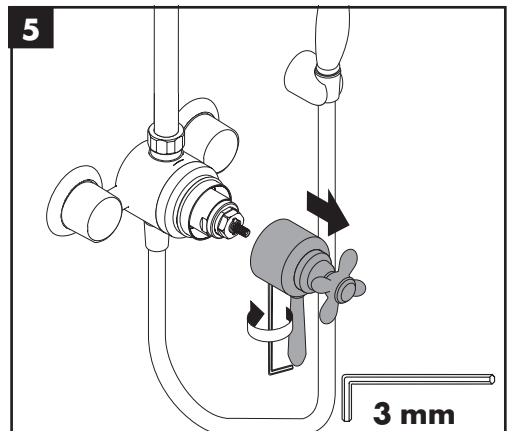
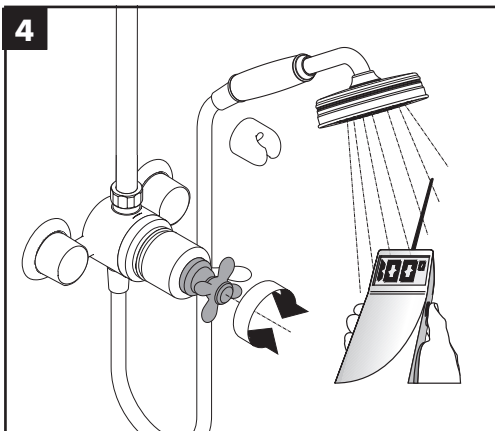
Set the high temperature limit stop, Justify the handle / Réglez la butée limite de l'eau chaude, Réglez la poignée / Fije el tope de límite de alta temperatura, Ajuste la manija



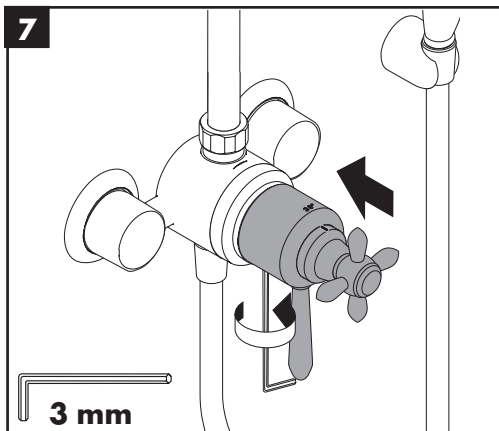
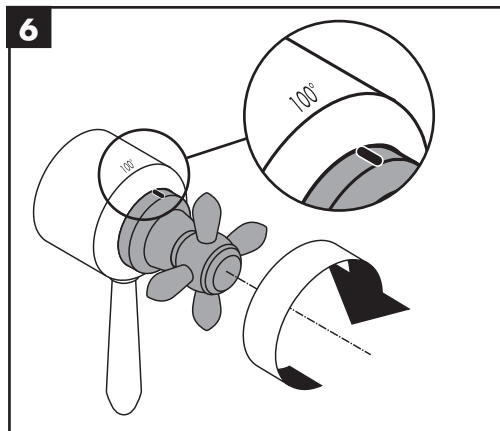
**To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112°F.

**Pour empêcher des blessures par ébouillement, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120°F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112°F.

**Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120°F. En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112°F.

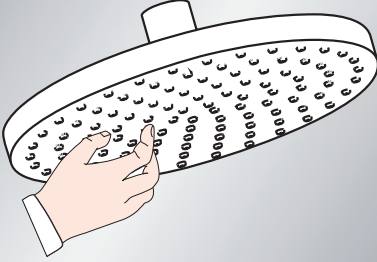


Set the high temperature limit stop, Justify the handle / Réglez la butée limite de l'eau chaude, Réglez la poignée / Fije el tope de límite de alta temperatura, Ajuste la manija

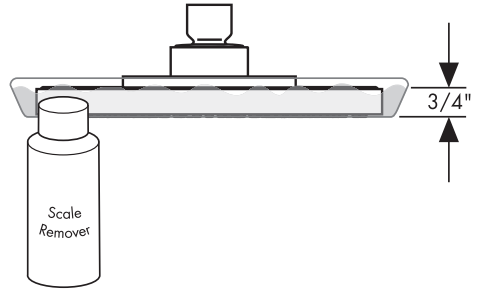


Cleaning / Nettoyage / Limpiar

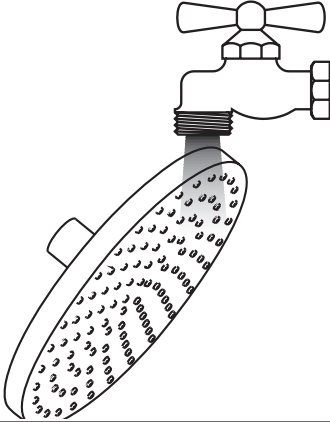
QUICK CLEAN



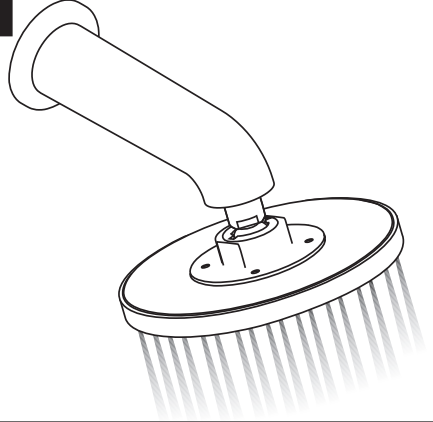
1



2



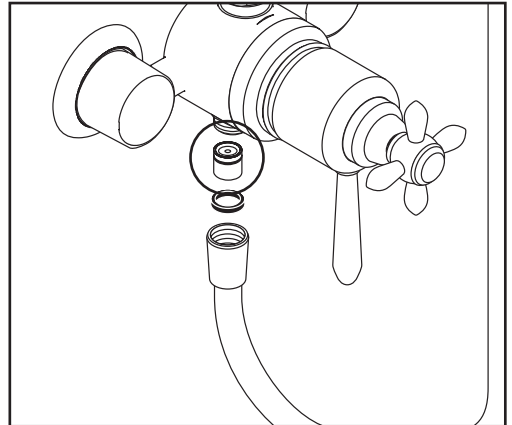
3



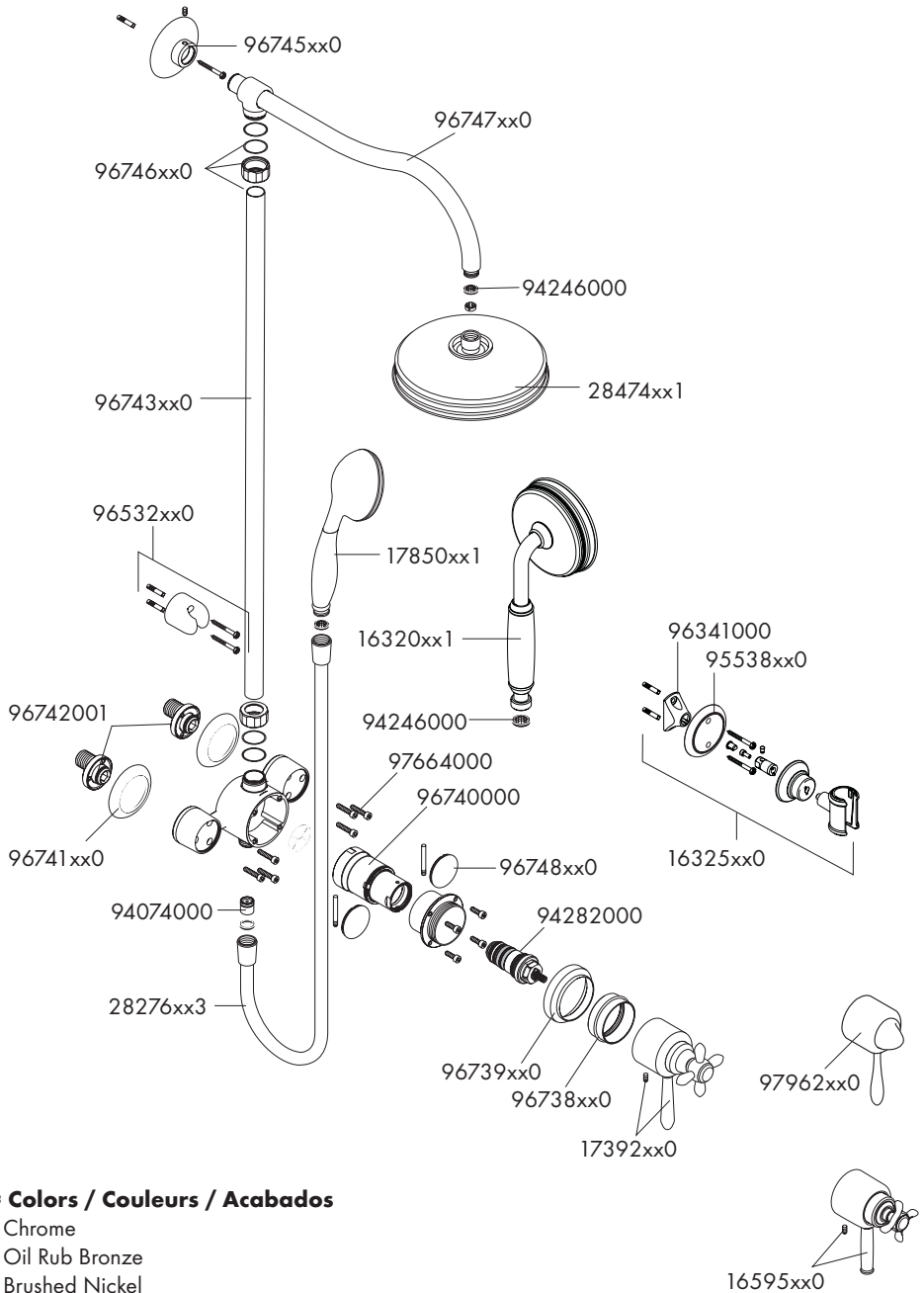
Inspect the check valve yearly.

Inspecter le clapet anti-retour chaque an.

Inspeccione la válvula antirretorno cada año.



Replacement Parts / Pièces détachées / Repuestos



xx = Colors / Couleurs / Acabados

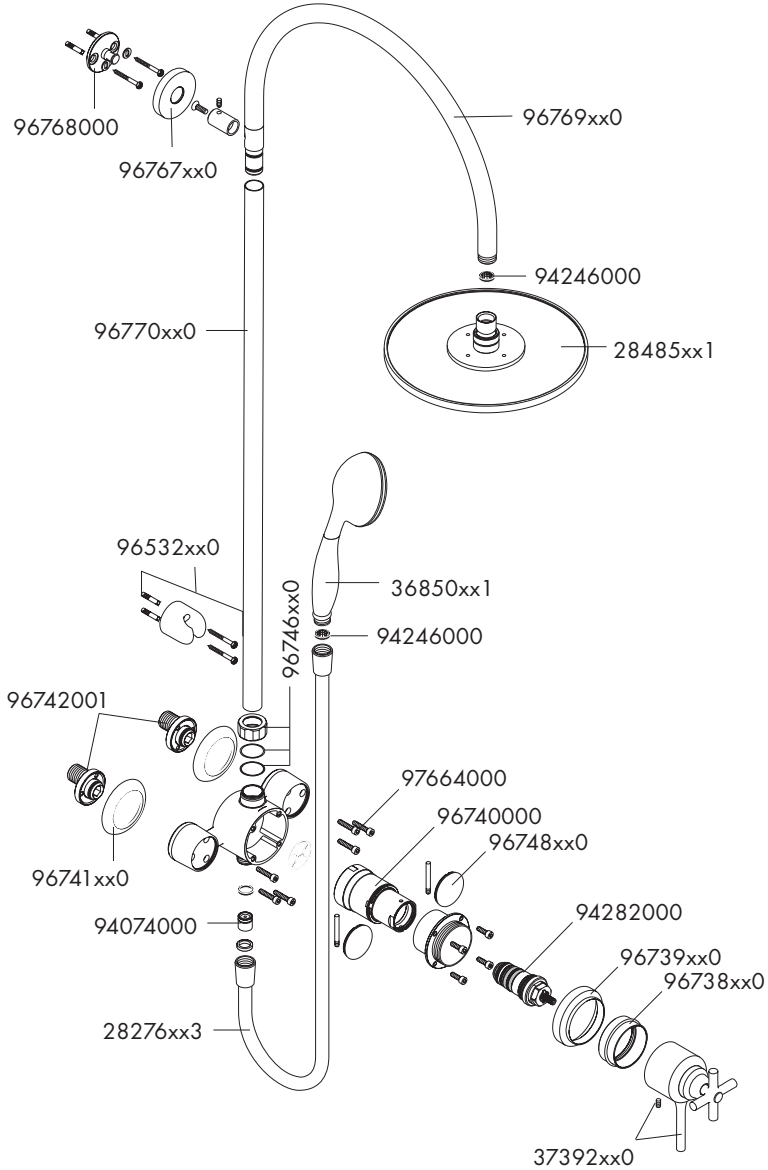
00 = Chrome

62 = Oil Rub Bronze

82 = Brushed Nickel

83 = Polished Nickel

Replacement Parts / Pièces détachées / Repuestos



xx = Colors / Couleurs / Acabados

00 = Chrome

62 = Oil Rub Bronze

82 = Brushed Nickel

83 = Polished Nickel

Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

Modern bathroom faucets, kitchen mixers and showers consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage, it is necessary to consider certain criteria when cleaning.

At the cleaning of the fittings and showers, in principle, it must be pointed out:

- Only use cleaning material which is explicitly intended for this type of application.
- Never use cleaning materials, which contain hydrochloric acid, formic acid, chlorine pale lye or acetic acid, as they cause considerable damage.
- Phosphorus acidic cleaners are only conditionally applicable.
- Do not mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect, such as unsuitable cleaning powders, sponge pads or microfiber cloths.
- Always follow the instructions on the cleaning agent package with respect to specified cleaner dosage and contact time.
- The building up of calcifications has to be removed by cleaning regularly.
- When using spray cleaners, spray first onto a soft cloth or sponge never directly onto the product, as drops could enter openings and gaps and cause damage.
- After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- The use of steam cleaners is not permitted. The high temperatures can damage the products.

Important

- Residues of liquid soaps, shampoos and shower foams can also cause damage, so rinse with clean water after use.
- The damage of already damaged surfaces will deteriorate under the effect of the cleansers.
- **Components with damaged surfaces must be replaced, otherwise there is a risk of injury.**
- **Damage caused by improper treatment is not covered by our warranty.**

Conseil de nettoyage pour les produits Hansgrohe

De nos jours le sanitaire moderne, la robinetterie et les douchettes se composent de matériaux très différents pour satisfaire à la demande concernant le design et la fonctionnalité. Pour éviter les détériorations et les réclamations, aussi bien pour l'utilisation que pour le nettoyage prochain, certains critères seront à prendre en considération.

A prendre en considération lors de l'entretien de la robinetterie et de douchettes:

- On doit seulement utiliser les produits de nettoyage qui sont formellement prévus pour ce domaine.
- Aucun contact avec l'application de nettoyeurs contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique ou de l'acide acétique qui peuvent causer de considérables détériorations.
- Les nettoyeurs à base d'acide phosphorique, aussi, ne sont pas à utiliser sans réserves.
- Le mélange de nettoyeurs en général n'est pas autorisé.
- L'utilisation de produits de nettoyage récurants et des ustensiles comme des frottoirs, des éponges à récurer et des torchons microfibrés est exclue.
- Les conseils d'entretien des producteurs de nettoyeurs sont à suivre obligatoirement.
- Le nettoyage est à faire correspondre avec le dosage, le temps d'action, spécifique à l'objet et à la nécessité.
- Le dépôt de calcaire est évité par un nettoyage régulier.

-
- Pour le nettoyage avec produit vaporisé liquide, en aucun cas sur la robinetterie, mais au contraire aspergé sur le chiffon (torchon, éponge) et effectuer comme cela le nettoyage, car les aérosols peuvent pénétrer dans les ouvertures et fentes de la robinetterie et peuvent provoquer des détériorations.
 - Après le nettoyage rincez avec suffisamment d'eau claire pour éliminer les restes de produits attachés.
 - L'utilisation d'appareil de nettoyage à vapeur n'est pas autorisée, car les températures importantes peuvent détériorer les produits.

Indications importantes

- Les produits pour le corps comme les savons liquides, les shampooings ou les gels de douche peuvent causer des détériorations.
- Ici aussi on doit: Après l'utilisation rincer soigneusement les restes avec de l'eau.

Conseil de nettoyage

- **Les détériorations imputables à un mauvais entretien ne peuvent être pris en considération par notre garantie.**
- Par l'action d'un nettoyage sur les revêtements déjà endommagés il se produit une aggravation des dégâts.

Recomendación de limpieza para los productos de Hansgrohe

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

Para el cuidado de las griferías y las duchas en principio hay que seguir lo siguiente:

- Usar sólo detergentes previstos específicamente para este campo de aplicación.
- No aplicar detergentes que contengan ácido clorhídrico, fórmico o acético porque pueden causar daños importantes.
- Detergentes que contienen ácido fosfórico tampoco pueden ser aplicados ilimitadamente. Por regla general no se deben mezclar detergentes.
- Tampoco se deben utilizar utensilios abrasivos, como son polvos abrasivos, esponjas o paños de microfibra.
- Se tienen que seguir siempre las sugerencias de empleo de los fabricantes de los detergentes.
- La limpieza tiene que ser realizada según la dosificación y el tiempo de actuación, en función del objeto y ajustada a las necesidades específicas del mismo.
- Gracias a una limpieza periódica se pueden evitar los depósitos de cal.
- No conviene rociar el detergente en ningún caso sobre la grifería sino sobre los textiles y ejecutar la limpieza así, porque el líquido puede entrar en aperturas o hendiduras de la grifería y causar daños.
- Después de la limpieza hay que aclarar con suficiente agua para eliminar completamente el resto de detergente.
- La utilización de limpiadores a vapor no está permitida, las altas temperaturas pueden dañar los productos.

Indicaciones importantes

- Los residuos de productos de aseo como jabón líquido, champú y gel de ducha pueden dañar también los materiales.
- Por lo que también se deberá prestar atención a lo siguiente: aclarar con abundante agua después del uso.
- Con materiales ya dañados la acción de detergentes incrementará el desgaste de estos.
- **Los componentes con superficies dañadas deberán cambiarse, en otro caso se corre el peligro de lesionarse.**
- Los daños que resulten de un uso inadecuado no están incluidos en nuestra garantía.

Limited Consumer Warranty

This product has been manufactured and tested to the highest quality standards by Hansgrohe, Inc. ("Hansgrohe"). This warranty is limited to Hansgrohe products that are purchased by a consumer in the United States or Canada after March 1, 1996, and installed in either in the United States or in Canada.

WHO IS COVERED BY THE WARRANTY

This warranty extends to the original purchaser only. This warranty is non-transferable.

WHAT IS COVERED BY THE WARRANTY

The warranty covers only your Hansgrohe manufactured product. Hansgrohe warrants this product against defects in material or workmanship as follows:

Hansgrohe will replace at no charge for parts only or, at its option, replace any product or part of the product that proves defective because of improper workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe is unable to provide a replacement and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product.

LENGTH OF WARRANTY

Replacement or repaired parts of products will be covered for the term of this warranty, as stated in the following two sentences. If you are a consumer who purchased the product for use primarily for personal, family or household purposes, this warranty extends for as long as you own the product and the home in which the product is originally installed. If you purchased the product for use primarily for any other purpose, including, without limitation, a commercial purpose, this warranty extends only (i) for 1 year, with respect to Hansgrohe & Commercial products, and (ii) for 5 years, with respect to Axor products.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND HANSGROHE WILL NOT PAY FOR:

- A. Conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship.
- B. Conditions, malfunctions or damage resulting from (1) normal wear and tear, improper installation, improper maintenance, misuse, abuse, negligence, accident or alteration; (2) the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products, or the use of the product in any manner contrary to the product instructions; or (3) conditions in the home such as excessive water pressure or corrosion.
- C. Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product.
- D. Accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe.
- E. Any Hansgrohe or Axor product sold for display purposes.
- F. Rubbed Bronze finish is subject to a 3-year limited warranty. Chrome and all PVD finishes are covered by the limited lifetime warranty.
- G. Hansgrohe Water Filtration System is subject to a 1-year limited warranty. Warranty does not include replacement filters.

TO OBTAIN WARRANTY PARTS OR INFORMATION

Contact your Hansgrohe retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. HANSGROHE NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON TO CREATE FOR IT ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. HANSGROHE SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING OUT OF BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY).

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you. You may be required by law to give us a reasonable opportunity to correct or cure any failure to comply before you can bring any action in court against us under the Magnuson-Moss Warranty Act.

PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your Hansgrohe product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product. If you have questions at any time about the use, installation or performance of your Hansgrohe product, or this warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.

hansgrohe

Hansgrohe, Inc. • 1490 Bluegrass Lakes Parkway • Alpharetta, GA 30004
Tel. 800-334-0455 • Fax 770-360-9887

www.hansgrohe-usa.com